



Marco Maggi

UN CAMINANTE EN MEDIA MARATÓN | A WALKER IN HALF A MARATHON

Con materiales tan simples como papeles, lápices y una tijera, Maggi genera metáforas de esperanza ante la apabullante vida contemporánea.

With very simple materials like paper, pencils and a scissor, Maggi produces metaphors of hope before the overwhelming contemporary life.

Por Cecilia Bayó . Crítica de arte y curadora | Bolivia |
Imágenes cortesía de la galería José Bienvenú, Nueva York,
y de Galería Nara Roesler, San Pablo.

La simplicidad de los materiales con que Maggi trabaja, contrasta con una propuesta filosófica de creación arquetípica, de formas que subyacen a la construcción de símbolos a los que podemos acceder solo parcialmente por ser producto de su subconsciente amalgamado con reflexiones y experiencias. Son obras que estimulan el intelecto y los sentidos, cuando nos dejamos llevar a los espacios blancos del papel o cuando nos detenemos frente a los delicados recortes o dibujos, apenas perceptibles, pero portadores de un sofisticado lenguaje poético.

Apasionado por su trabajo, vive gran parte del año en las afueras de Nueva York, rodeado de árboles, lo que le permite tener una vida cadenciosa. Cuenta que puede trabajar hasta catorce horas diarias todos los días de la semana.

Al entrar a una sala de exposición de Maggi, casi siempre los visitantes se tornan sigilosos, discretos ante el misterio y delicadeza de la obra. Logra convertirnos en observadores acuciosos y dispuestos a bajar el ritmo mundano y hacer una experiencia casi espiritual. Aquellas pequeñas y frágiles construcciones en papel, son en realidad monumentales.

Reflexiones del artista

"Soy superficial. Me gustan las superficies, el pelo del agua. Huyo de las profundidades y sus contenidos. No hay nada más superficial y portable que un papel; es solo superficie.

Trabajo con materiales blandos que permiten la incisión o el corte, dibujo en el umbral que separa al grabado de la escultura; y a la escritura de la instalación. Una hendidura o un gofrado liberan mínimamente la línea del plano; un bisturí de oficina (X-acto knife) me permite cortar el papel y pasar de las dos dimensiones de una página a las tres dimensiones de un plegado.

The simplicity of the materials which Maggi works with contrasts with a philosophical proposal of archetypal creation of shapes that underlie the construction of symbols to which we can gain access, just partially, as it is a product of an amalgamated subconscious with reflections and experiences. These are works which stimulate the intellect and the senses when we let ourselves be taken to the white spaces of the paper or when we stop in front of the delicate cuttings or drawings, slightly perceptible, but bearers of a sophisticated poetic language.

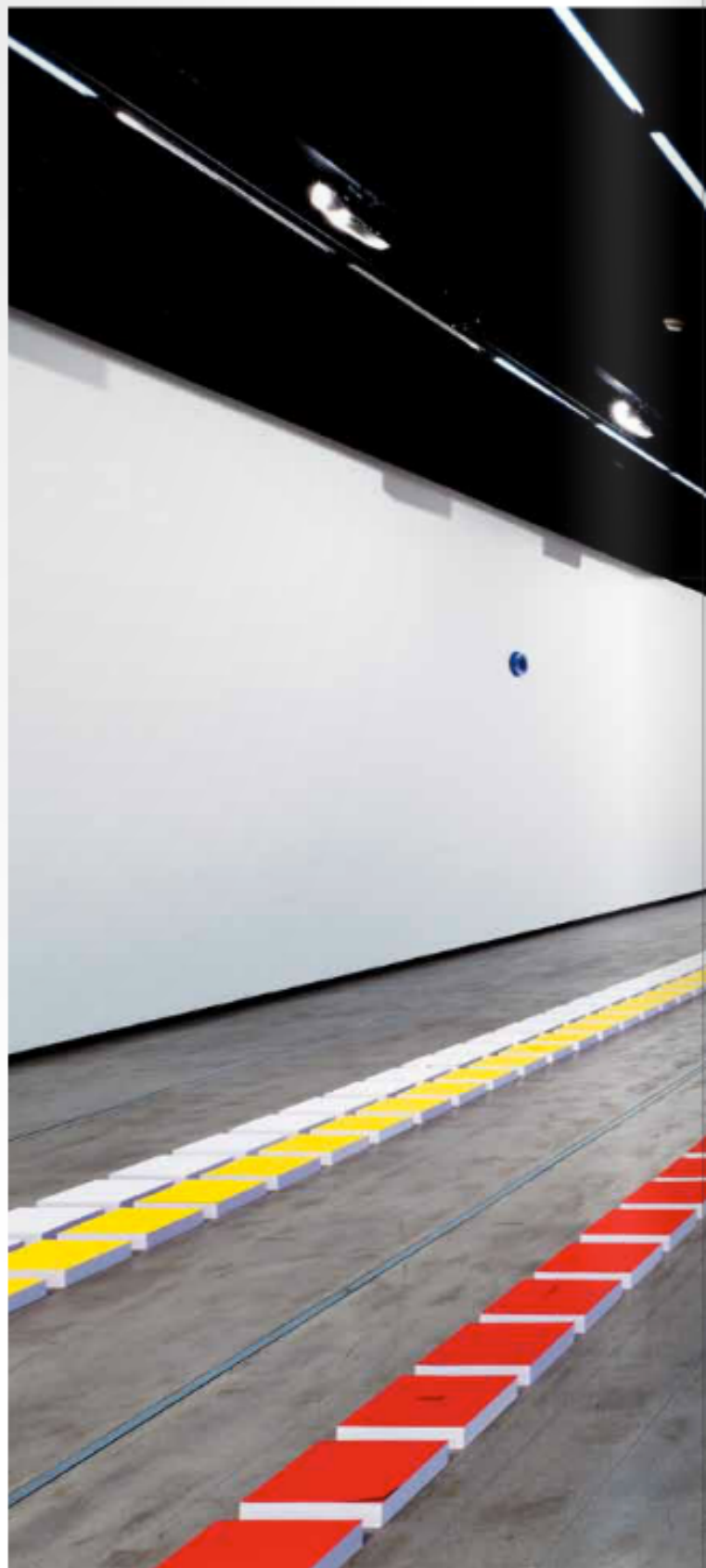
Passionate for his work, he lives great part of the year in the outskirts of New York, surrounded by trees, which allows him to have a harmonious life. Maggi tells he can work up to fourteen hours daily every day of the week.

When entering one of Maggi's exhibitions, almost always the visitors turn stealthy, discreet before the mystery and delicacy of the art work. Attains to turn us into diligent observers and ready to lower the workily rhythm and do an almost spiritual experience. Those tiny and fragile constructions in paper, are really monumental.

Reflections of the artist

"I am superficial. I like the surfaces, the strand of water. I escape from the depths and its contents. There is nothing more superficial and portable than a paper, it is just surface.

I work with soft materials which allow the incision or cut, I draw in the threshold that separates engraving from sculpture; and writing from the installation. A fissure or an embossed scarcely releases the line from the plane; an office scalpel (X-acto knife) allows me to cut the paper and pass from the two dimension page to the three dimension folding.



Dibujar con un lápiz blando sobre una chapa de grafito o un rollo de aluminio de cocina permite generar relieves impalpables. Los académicos se ocupan de los abismos y yo prefiero surfear sobre superficies sedosas o cristalizadas.

Soy partidario de los títulos y paisajes polisémicos. Palabras o signos que permitan conclusiones variables. El humor es siempre inestable y sintético. América Latina tiene un stock venerable de ideas serias e hipotéticas. Un stock histórico y más que suficiente.

Una obsesión es una fijación fuera de control. En mi caso el control es la fijación: dibujo catorce horas diarias. Mi plan general de mañana es sumar para restar. Y de tarde escribir para borrar. Cuando dibujo, la trama se hace tan densa que de lejos parece una hoja en blanco. Al acercarse, casi gris. Muy de cerca se puede excavar en el campo visual, hasta tomarse simpatía a lo insignificante.

La saturación y la insignificancia son formas de bajarle el volumen a la imagen y ayudar al observador a perder el foco. La intención es crearle un desconcierto amable en el tiempo y en el espacio. Un encadenamiento simpático, freno activado por la reducción de la escala y la desaparición del mensaje.

Dibujar se parece a escribir en un idioma que no sé leer, por eso trabajo hasta ofrecer una confusión precisa en alta indefinición. Indefinición generadora de dicotomías poco concluyentes. ¿Este dibujo es un texto o una textura? ¿Ruinas o cimientos de un alfabeto? ¿Es la vista aérea de una ciudad o la intimidad de una computadora? ¿Son tejidos orgánicos o tecnológicos? ¿Será preColombino o posClintoniano?

La meta de la obra no es el contenido ni el envase. Su objetivo es estimular

To draw with a soft pencil over a graphite sheet or a kitchen aluminum roll can create impalpable reliefs. The academicians worry about the depths and I prefer to surf over silky and crystalized surfaces.

I am a supporter of polysemic titles and landscapes. Words and signs which permit variable conclusions. Humor is always unstable and synthetic. Latin America has a venerable supply of series and hypothetical ideas. A historic supply and more than enough.

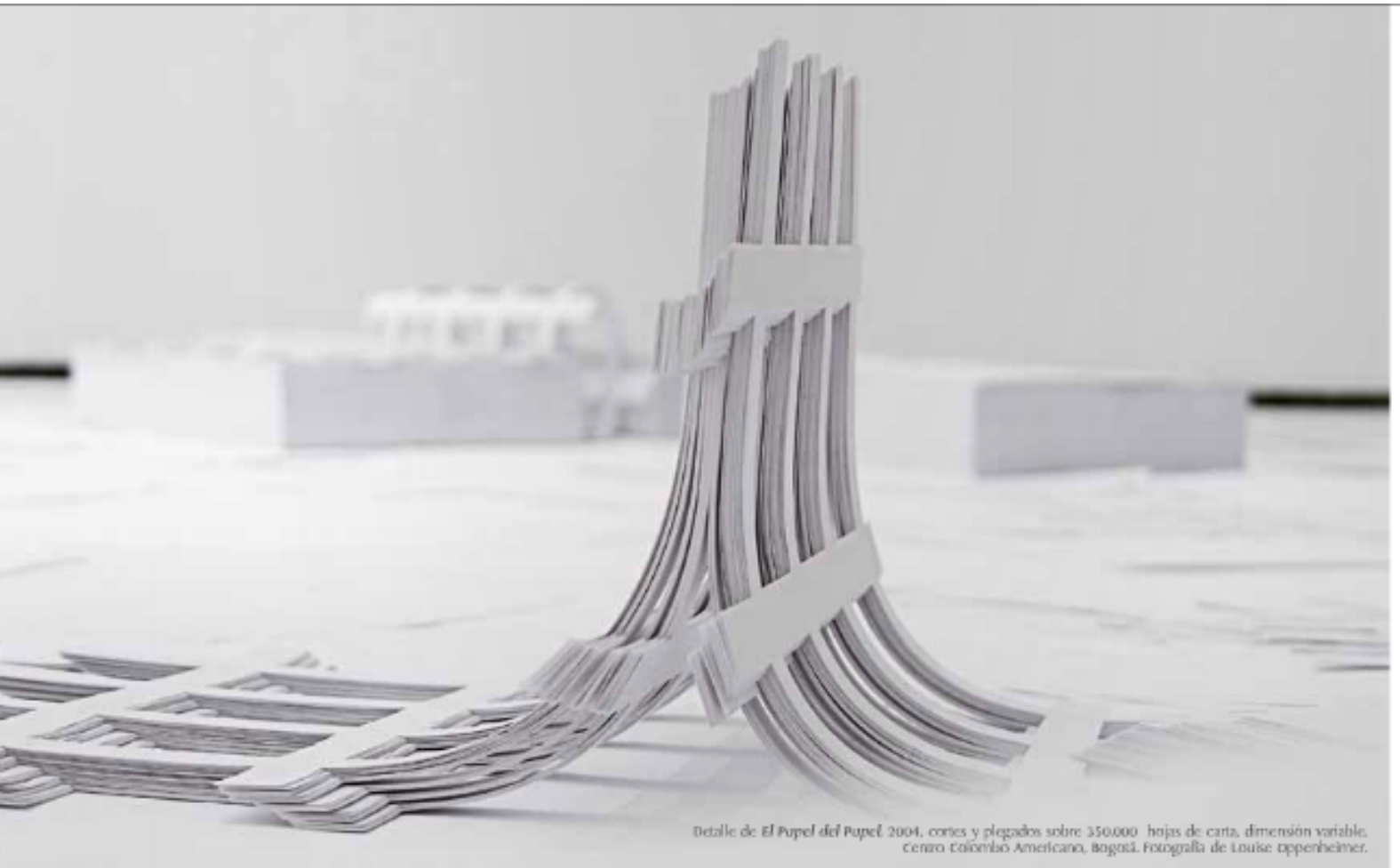
An obsession is a fixation out of control. In my case the control is an obsession: I draw fourteen hours a day. My general morning plan is to add then subtract. And in the afternoon to write then erase. When I draw, the shaded area becomes so dense that at a distance it looks like a blank paper. As you get close, almost grey. Very close, you can dig the visual field, even sympathize with the insignificant.

Saturation and trifle are ways to bring down the image's volume and help the observer to lose focus. The intention is to create a kind discontent in time and space. A pleasant concatenation, obstacle activated by the reduction of the scale and the disappearance of the message.

To draw seems like writing in an illegible language, which is why I work until I offer a precise confusion in a high absence of clarity. An absence of clarity, creator of little concluding dichotomies. This drawing is a text or texture? Ruins or bases of an alphabet? Is it an aerial view of a city or the familiarity of a computer? Are they organic tissues or technological? Could it be pre-Columbian or postClintonian?

The goal of the art work is not the content nor the container. Its objec-





Detalle de *El Papel del Papel* 2004, cores y plegados sobre 350.000 hojas de carta, dimensión variable, centro cultural Americana, Bogotá. Fotografía de Louise Oppenheimer.

una mutación modesta en el protocolo de la percepción...mirar más cerca y mirar más tiempo.

Mis formatos son siempre estándar: hojas A4, marcos de slides, manzanas, rollos de aluminio de 12 o 18 pulgadas. Todo formato estándar no es otra cosa que un conjunto de límites inalterables, un punto de partida riguroso que exige focalizarse e impideirse por las ramas. Lo hipotético o infrordinario define un reduccionismo voluntario que suprime posibilidades irrelevantes.

Objetos familiares fáciles de identificar presentan intervenciones ínfimas difíciles de leer. Instalar sobre el suelo cientos de resmas de papel o enmarcar 400 slides en un metro cuadrado son dos estrategias diferentes con una meta común y multifocal: freno, duda y aproximación.

En la propuesta no hay una crítica a la realidad sino a la forma que tenemos de relacionarnos con ella. Nuestro aparato de percepción es de rango muy modesto. Vemos un solo satélite y ningún microbio. Lo que avanza lentamente está quieto para nosotros, no oímos el corazón. Lo insólito es que partiendo de una información tan vaga nos animemos periódicamente a construir doctrinas máximas de aplicación violenta y concreta. Soy homeopático y no homérico.

El color ofrece un desplazamiento, nos aleja de la razón y nos acerca a dos extremos opuestos: la emoción y la función. Por ejemplo, el amarillo es al mismo tiempo el color de la luz y el color de la precaución. Me interesan los colores primarios porque son a los que recurrimos habitualmente, para codificar desde instalaciones mecánicas a señales de tránsito. Colores con función específica. ¿Por qué el azul fue excluido de los semáforos?

tive is to stimulate a modest mutation in the protocol of perception... look more closely and look longer.

My formats are always standard: A4 sheets, slides frame, apples, aluminum rolls of 12 or 18 inches. Every standard format it is not but a set of unchangeable limits, a rigorous starting point that demands to focus and prevents to best about the bush. The hyper-real or the infra-ordinary define a voluntary reductionism that suppresses irrelevant possibilities.

Familiar objects easy to identify introduce negligible interventions difficult to read. To install over the ground hundreds of reams of paper or frame 400 slides in one square meter are two different strategies with a common and multifocal goal: restrain, doubt and closeness.

In the proposal there is no criticism to reality but to the way we have to relate with it. Our perception apparatus is of a modest range. We see only one satellite and no microbe. What advances slowly, is motionless for us, we do not hear our heart. What is unbelievable is, that starting from such a vague information we regularly encourage ourselves to build supreme doctrines of violent and specific application. I am homeopathic and not Homeric.

Color offers a movement, moves us away from reason and brings us closer to two opposite ends: emotion and function. For example, yellow is at the same time the color of light and the color of precaution. I am interested in primary colors because they are the ones we usually look for to encode from mechanical facilities to street signs. Colors with a specific function. Why blue was excluded from the street lights?



Detalle de *El Papel del Papel*, 2004, cortes y plegados sobre 350.000 hojas de cartón, dimensión variable. Centro Colombo Americano, Bogotá. Fotografía de Louise Oppenheimer.

La obra es una lata vacía y la lata tampoco importa. Lo único que se ofrece es una pausa envasada: la ceremonia de abrir lentamente la lata lleva al observador a hacerse cargo del vacío: el observador es contenido. Mi única intención es hacer visible el tiempo. Frenar hasta hacer posible una segunda realidad donde no nos multen por estacionar ni nos denuncien por prestar atención. Actualmente focalizarse es considerado como una actividad subversiva.

Cuando los números insisten con ser exactos y las palabras ya no alcanzan para nombrar las cosas, el dibujo es el único medio para dejar de entender con precisión. Dibujar es lo contrario a no entender en general, dibujar permite no entender en particular, no entender la letra, la sílaba, las palabras. No entender exige un entrenamiento muy riguroso. Trabajo en los corredores que separan a las ideas, un espacio previo y posterior a la certidumbre. Tengo particular interés en clasificar sedimentos, aislarlos permite descubrir totalidades de menor dimensión o intensidad. Todo punto, gen, ladrillo, es al mismo tiempo una partícula elemental y un asunto en sí mismo al que debemos prestar atención personalizada. Este proceso permite describir los huesos de la incertidumbre y evitar las consecuencias dramáticas de la fe ciega.

La saturación es el mejor medio para borrar y borrarse. La censura en el siglo XX suprimía noticias, actuaba como una tijera. Hoy la censura actúa por inundación o saturación. Actualmente la percepción de las noticias tiene un ritmo tan abrumador que impide toda repercusión. Somos víctimas de una indigestión semiótica causada por una sobredosis de drama y comedia. A partir de ese diagnóstico mi propuesta consiste en abrir paréntesis y no generar nuevas tesis. Acampar hasta que aclare". **AL**

The art work is an empty tin and the tin neither matters. The only thing that is offered is a canning pause: the ceremony of slowly opening the tin takes the observer to be in charge of the emptiness: the observer is restrained. My only intention is to make time visible. To slow down until it is possible a second reality where they do not fine us for parking nor report us for paying attention. Today, to get into focus is considered like a subversive activity.

When the numbers insist in being exact and the words are not enough to name things, drawing is the only means to stop understanding with accuracy. To draw is the opposite of not understanding in general, to draw allows not to understand in particular, not to understand the letter, the syllable, the words. Not to understand is to demand a very rigorous training. I work in the corridors that separate the ideas, a previous and subsequent space towards certainty. I have a particular interest in classifying sediments, to isolate them permits to discover totalities of less dimension or intensity. Every dot, gene, brick, is at the same time an elemental particle and an issue itself to which we have to pay particular attention. This process allows to describe the bones of uncertainty and avoid the dramatic consequences of blind faith.

Saturation is the best means to remove and withdraw. Censure in the XX century suppressed the news, acted like a scissor. Today censure acts by overflow or saturation. Currently the perception of the news has an overwhelming rhythm which prevents all repercussion. We are victims of a semiotic indigestion caused by an overdose of drama and comedy. From that diagnose my proposal consists to open parentheses and not to generate new theories. "To camp until the crack of dawn". **AL**